

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 309

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

51. évfolyam

2008. november 20.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

A Bizottság 1148/2008/EK rendelete (2008. november 19.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

A Bizottság 1149/2008/EK rendelete (2008. november 19.) a cukorágazat egyes termékeire a 2008/2009-es gazdasági évben alkalmazandó, a 945/2008/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról 3

★ A Bizottság 1150/2008/EK rendelete (2008. november 19.) a juhokra, kecskékre, valamint a juh- és kecskehúsról vonatkozó 2009. évi közösségi vámkontingensek megnyitásáról 5

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Európai Központi Bank

2008/874/EK:

★ Az Európai Központi Bank határozata (2008. november 14.) a fedezet elfogadhatóságára vonatkozó szabályok ideiglenes változásáról szóló, 2008. október 23-i EKB/2008/11 rendelet végrehajtásáról (EKB/2008/15) 8

IV Egyéb jogi aktusok

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT-Vegyesbizottság

★ Az EGT Vegyes Bizottság 95/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról	12
★ Az EGT Vegyes Bizottság 96/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	15
★ Az EGT Vegyes Bizottság 97/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	17
★ Az EGT Vegyes Bizottság 98/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	19
★ Az EGT Vegyes Bizottság 99/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	21
★ Az EGT Vegyes Bizottság 100/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról	22
★ Az EGT Vegyes Bizottság 101/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról	24
★ Az EGT Vegyes Bizottság 102/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról	26
★ Az EGT Vegyes Bizottság 103/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról	29
★ Az EGT Vegyes Bizottság 104/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról	30
★ Az EGT Vegyes Bizottság 105/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás XVIII. mellékletének (Munkahelyi egészségvédelem és biztonság, munkajog, valamint nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód) módosításáról	31
★ Az EGT Vegyes Bizottság 106/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról	33
★ Az EGT Vegyes Bizottság 107/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	35

★ Az EGT Vegyes Bizottság 108/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról	37
★ Az EGT Vegyes Bizottság 109/2008 határozata (2008. szeptember 26.) az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének a négy alapszabadságon kívül eső egyes területeken folytatott együttműködésre vonatkozó módosításáról	39

Helyesbítések

★ Helyesbítés az élelmiszerekben használható színezékek különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 26-i 95/45/EK bizottsági irányelvhez (HL L 226., 1995.9.22.) (Magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 218. o.)	41
--	----

Megjegyzés az olvasóhoz (lásd a hátsó borító belső oldalán)

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1148/2008/EK RENDELETE

(2008. november 19.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2008. november 20-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 19-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	25,7
	MA	60,9
	TR	73,4
	ZZ	53,3
0707 00 05	JO	167,2
	MA	46,2
	TR	85,9
	ZZ	99,8
0709 90 70	MA	60,6
	TR	121,2
	ZZ	90,9
0805 20 10	MA	65,6
	ZZ	65,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	57,6
	HR	50,0
	IL	69,8
	MA	82,1
	TR	66,3
	ZZ	65,2
0805 50 10	MA	65,5
	TR	71,0
	ZA	60,1
	ZZ	65,5
0806 10 10	BR	212,8
	TR	128,6
	US	272,9
	ZA	108,3
	ZZ	180,7
0808 10 80	CA	87,1
	CL	67,1
	CN	55,8
	MK	33,4
	US	102,5
	ZA	90,5
0808 20 50	ZZ	72,7
	CL	58,0
	CN	46,9
	KR	112,1
	TR	103,0
	ZZ	80,0

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1149/2008/EK RENDELETE**(2008. november 19.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2008/2009-es gazdasági évben alkalmazandó, a 945/2008/EK rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,

tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) A 945/2008/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2008/2009-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyerscukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat

és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 1133/2008/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ módosította.

- (2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2008/2009-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 945/2008/EK rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2008. november 20-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 19-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

⁽³⁾ HL L 258., 2008.9.26., 56. o.

⁽⁴⁾ HL L 306., 2008.11.15., 61. o.

MELLÉKLET

A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2008. november 20-tól alkalmazandó módosított összegei

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,58	4,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,58	9,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,58	3,82
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,58	8,81
1701 91 00 ⁽²⁾	25,79	12,35
1701 99 10 ⁽²⁾	25,79	7,82
1701 99 90 ⁽²⁾	25,79	7,82
1702 90 95 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽²⁾ Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.⁽³⁾ 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

A BIZOTTSÁG 1150/2008/EK RENDELETE**(2008. november 19.)****a juhokra, kecskékre, valamint a juh- és kecskehúsról vonatkozó 2009. évi közösségi vámkontingensek megnyitásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 144. cikke (1) bekezdésére és 148. cikkére a 4. cikkével összefüggésben,

mivel:

- (1) A 2009. évre juh- és kecskehúsról vonatkozó közösségi vámkontingenseket kell megnyitni. A vámtételeket és a behozható mennyiségeket a 2009. évre érvényes, vonatkozó nemzetközi megállapodásoknak megfelelően kell megállapítani.
- (2) Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Chilei Köztársaság közötti társulást létrehozó megállapodásban meghatározott vámtarifa-rendelkezések közösségi végrehajtásáról szóló, 2003. február 18-i 312/2003/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ a 0204 vámtarifaszám alá tartozó termékekre 2003. február 1-jétől 2 000 tonnás kiegészítő kétoldalú vámkontingenst írt elő az eredeti mennyiség évi 10 %-os növekedésével. Ezért további 200 tonnával meg kell növelni Chile GATT/WTO-kontingensét, és a két kontingenst 2009-ben is az eddigiek szerint kell kezelni.
- (3) Egyes kontingensek egy adott év július 1-jétől a következő év június 30-ig tartó időszakra vannak meghatározva. Mivel az e rendelet alapján megvalósuló behozatalt a naptári évhez igazodva kell kezelni, a szóban forgó kontingensek keretében a 2009. naptári évre rögzítendő mennyiségeket a 2008. július 1-jétől 2009. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó mennyiségek felének és a 2009. július 1-jétől 2010. június 30-ig tartó időszakra vonatkozó mennyiségek felének összegeként kell meghatározni.
- (4) A közösségi vámkontingensek megfelelő kezelése érdekében rögzíteni kell egy vágott-test-egyenértéket.
- (5) A juhhús- és kecskehúságazat termékeinek kivitele és behozatala tekintetében a 3013/89/EGK tanácsi rendelet

alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 26-i 1439/95/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ eltérve a juhhús- és a kecskehústermékek kontingenseit az 1234/2007/EK rendelet 144. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban kell kezelni. Ezt a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 308a. és 308b. cikkének, valamint 308c. cikke (1) bekezdésének megfelelően kell tenni.

- (6) Az e rendeletben előírt vámkontingensek a 2454/93/EGK rendelet 308c. cikke értelmében nem minősülnek eleve kritikusnak, ha kezelésük az „elsőbbségi elv”, azaz a kérelem benyújtásának időpontja szerinti sorrend alapján történik. Ezért a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy a 2454/93/EGK rendelet 308c. cikke (1) bekezdésének és 248. cikke (4) bekezdésének megfelelően az e kontingensek keretében az indulási szakaszban behozott áruk esetében eltekinthessenek a biztosítéknyújtás kötelezettségétől. Az egyik kezelési rendszerről a másikra való átállás sajátosságai miatt az említett rendelet 308c. cikkének (2) és (3) bekezdését nem kell alkalmazni.
- (7) Egyértelművé kell tenni, hogy a piaci szereplőknek milyen származási igazolást kell bemutatniuk ahhoz, hogy igénybe vehessék az „elsőbbségi elv” alapján kezelt kontingenseket.
- (8) Amikor a piaci szereplők juhhústerméket mutatnak be a vámhatóságnak, nehéz megállapítani, hogy a termékek házasított vagy más juhból készültek-e, pedig a kettőnek eltérő a vámtétele. Ezért indokolt előírni, hogy a származási igazolás egyértelmű utalást tegyen erre vonatkozóan.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Ez a rendelet megnyitja a juhokra, kecskékre, valamint a juhhúsról és kecskehúsról vonatkozó közösségi behozatali vámkontingenseket a 2009. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 46., 2003.2.20., 1. o.⁽³⁾ HL L 143., 1995.6.27., 7. o.⁽⁴⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

2. cikk

Az 1. cikkben előírt vámkontingensek alapján behozott termékekre alkalmazandó vámtételeket, e termékek KN-kódját, származási országát országcsoportok szerinti bontásban, valamint tételszámát a melléklet állapítja meg.

3. cikk

(1) Az 1. cikkben előírt vámkontingensek alapján behozható termékek vágott-test-egyenértékben kifejezett mennyiségét a melléklet állapítja meg.

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően „vágott-test-egyenértékben” kifejezett mennyiségek kiszámítása érdekében a juh- és a kecsketermék nettó tömegét a következő együtthatóval kell megszorozni:

- a) élő állat esetében: 0,47;
- b) kicsontozott bárányhús és kicsontozott kecskegida-hús esetében: 1,67;
- c) kicsontozott ürühús, kicsontozott juhhús és kicsontozott kecskehús (a gida húsa kivételével) és ezek bármely együttese esetében: 1,81;
- d) csontos termék esetében: 1,00.

A fentiek alkalmazásában a „kecskegida” legfeljebb egyéves kecskét jelent.

4. cikk

Az 1439/95/EK rendelet II.A. és B. címétől eltérve az e rendelet mellékletében meghatározott vámkontingenseket a 2009. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. cikkének és 308c. cikke (1) bekezdésének megfelelően, az igénylési sorrend alapján kell kezelni. Az említett rendelet 308c. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó. Behozatali engedély nem szükséges.

5. cikk

(1) A mellékletben előírt vámkontingensek igénybevételéhez az importőr köteles bemutatni a közösségi vámhatóságoknak az

áruról az érintett harmadik ország illetékes hatóságai által kiállított, érvényes származási igazolást és a szabad forgalomba bocsátására vonatkozó vámáru-nyilatkozatot.

A preferenciális vámtarifa-megállapodásokban előírtaktól eltérő vámkontingensek alapján behozott termékek származását a hatályos közösségi rendelkezéseknek megfelelően kell meghatározni.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a „származási igazolás”:

- a) preferenciális vámtarifa-megállapodásban előírt vámkontingensek esetében az adott megállapodásban meghatározott származási igazolás;
- b) más vámkontingensek esetében a 2454/93/EGK rendelet 47. cikkének megfelelően kiállított bizonyítvány, amely az említett cikkben előírtakon kívül a következőket tartalmazza:
 - a KN-kódot (legalább annak első négy számjegyét),
 - a kérdéses vámkontingens tételszámát vagy tételszámait,
 - a teljes nettó tömeget az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdése szerinti együttható-kategóriánként;
- c) olyan ország esetében, amelynek kontingense az a) és b) pont szerinti kontingensek egyesítésével jött létre, az a) pontban meghatározott igazolás.

A b) pont szerinti származási bizonyítvány abban az esetben tartalmazhat több tételszámot, ha egyetlen szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat alátámasztására mutatják be. Minden más esetben kizárólag egy tételszámot tartalmazhat.

6. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 19-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

**JUHHÚS ÉS KECSKEHÚS (vágott-test-egyenérték tonnájánként (t)) 2009. ÉVI KÖZÖSSÉGI
VÁMKONTINGENSEK**

Országcsoporthoz.	KN-kód	Értékvám %	Mértékvám EUR/100 Kg	Tételszám az „elsőbbségi elv” alkalmazásához				Származási hely	Éves mennyiség tonnában vágott-test-egyenértékben
				Élő állatok (Együttható: = 0,47)	Kicsontozott bárányhús ⁽¹⁾ (Együttható: = 1,67)	Kicsontozott ürühús/ juhús ⁽²⁾ (Együttható: = 1,81)	Csontos hús és vágott test (Együttható: = 1,00)		
1	0204	Nulla	Nulla	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentína	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Ausztrália	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Új-Zéland	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	6 200
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norvégia	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grönland	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Feröer-szigetek	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Törökország	200
				—	09.2171	09.2175	09.2015	Egyéb ⁽³⁾	200
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Nulla	Nulla	—	09.2119	09.2120	09.0790	Izland	1 850
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nulla	09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁴⁾	92

⁽¹⁾ És kecskegidahús.⁽²⁾ És kecskehús, kivéve a kecskegida húsát.⁽³⁾ „Egyéb”: minden, a táblázatban külön nem nevesített származási hely.⁽⁴⁾ „Erga omnes” alatt az összes származási hely értendő, beleértve a táblázatban említett származási országokat.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2008. november 14.)

a fedezet elfogadhatóságára vonatkozó szabályok ideiglenes változásáról szóló, 2008. október 23-i
EKB/2008/11 rendelet végrehajtásáról

(EKB/2008/15)

(2008/874/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IGAZGATÓSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 105. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére és 110. cikkére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 34.1. cikkének második francia bekezdésére, a 3.1. cikke első francia bekezdésével és a 18.2. cikkével együtt,

tekintettel a fedezet elfogadhatóságára vonatkozó szabályok ideiglenes változásáról szóló, 2008. október 23-i EKB/2008/11 rendelet 8. cikkére,

mivel:

(1) 2008. október 15-én az Európai Központi Bank („EKB”) Kormányzótanácsa úgy határozott, hogy az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek eredő hitelkövetelések átmenetileg felvehető az eurorendszer monetáris politikai műveleti céljára elfogadható fedezetként. 2008. október 23-án a Kormányzótanács az EKB/2008/11 rendelet ⁽¹⁾ elfogadásával gyakorlatba is ültette e döntését.

(2) Az EKB/2008/11 rendelet 3. cikkének (2) bekezdése alapján az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek

tekintetében az ilyen hitelekre vonatkozó mobilizációs megállapodásra alkalmazandó jogok teljes száma nem haladhatja meg a hármat. A szindikált hitelek mobilizációja tekintetében az abban az esetben jelentkező jogi nehézségek, amikor három alkalmazandó jog is érvényesül, szükségessé tehetik az eurót bevezetett tagállamok nemzeti központi bankjai (a továbbiakban: NKB-k) számára jogi és kockázati elemzések elvégzését olyan esetekben, amikor ilyen fedezet ellenében nyújtanak likviditást.

(3) A fenti hitelek mobilizációjában rejlő jogi nehézségek szükségessé teszik végrehajtási kritériumok előírását az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek elfogadható fedezetként való elfogadása tekintetében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

— „Általános dokumentáció” az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2000. augusztus 31-i EKB/2000/7 iránymutatás ⁽²⁾ I. melléklete;

⁽¹⁾ HL L 282., 2008.10.25., 17. o.

⁽²⁾ HL L 310., 2000.12.11., 1. o.

— „szindikált hitelek” Anglia és Wales joga szerinti, az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezetében meghatározottaknak megfelelően a konzorciumi tag valamely szindikált hitelben való részesedése által képviselt hitelkövetelés.

2. cikk

Mobilizációs technikák a szindikált hitelek tekintetében

(1) Az NKB a szindikált hiteleket közvetlenül kérdéses szerződő felétől a hitelkövetelésekre vonatkozó nemzeti eljárásainak megfelelően mobilizálja. A mobilizációs megállapodásra az euroövezetbe tartozó tagállam joga az irányadó.

(2) Az Általános dokumentáció 6.6. fejezet nem alkalmazandó a szindikált hitelek mobilizációja tekintetében.

3. cikk

A hitelek átruházhatósága

Kizárólag a teljes mértékben átruházható szindikált hitelek elfogadhatóak. Az Általános dokumentáció 7. függeléke negyedik francia bekezdése céljából szindikált hitelek nem tekinthetők teljes mértékben átruházhatónak, illetve korlátozás nélkül mobilizálhatónak az eurorendszer hitelműveleti céljára szolgáló fedezetként, amennyiben a kölcsönmegállapodás feltétel nélkül nem teszi lehetővé:

- i. a kölcsönadó számára azt, hogy a kölcsönadó NKB-val szembeni kötelezettségei biztosítására jogait fedezettel terhelje meg, vagy azok tekintetében azt létesítsen vagy más módon keletkeztessen; és
- ii. a kérdéses NKB számára azt, hogy behajtsa az ilyen hitelen fennálló fedezetét a hitelek szerinti fizetésekre közvetlenül vagy közvetve kötelezettséget vállalótól, valamint a hitel bank vagy pénzügyi intézet vagy vagyongazdálkodási alap vagy olyan egyéb jogalany számára való átadással vagy átruházással, amely rendszeresen részt vesz hitelek, értékpapírok vagy egyéb pénzügyi eszközök létesítésében, vásárlásában vagy ezekbe való befektetésben, illetve ezek céljára alakult.

4. cikk

Az adós értesítése

(1) A szerződő fél köteles értesíteni a szindikált hitel-megállapodás szerinti adóst az ilyen szindikált hitel fedezetként való mobilizálásáról a hitel mobilizálását megelőzően vagy annak megtörténtét követően haladéktalanul. Az értesítés a szindikált hitel-megállapodásban meghatározott, alkalmazandó eljárásokkal összhangban történik.

(2) Az (1) bekezdés nem jár a kérdéses NKB arra vonatkozó jogának sérelmével, hogy értesítse az adóst.

5. cikk

Bejegyzési igazolás

A szerződő felek átadják a kérdéses NKB számára a *Registrar of Companies of England and Wales*-től kapott arra vonatkozó igazolást, hogy a szindikált hitel mobilizálásának bejegyzése megtörtént a *Companies House*-ban.

6. cikk

A külső jogi tanácsadótól kapott jogi állásfoglalás benyújtása a szerződő fél által

A szindikált hitelek mobilizálását megelőzően a szerződő felek a kérdéses NKB rendelkezésére bocsátják a külső jogi tanácsadó által kibocsátott jogi állásfoglalást, amely az eurorendszer számára elfogadható módon és formában tárgyal bizonyos jogi kérdéseket, ahogyan ezeket az EKB időről-időre tárgyalja és közlésezi honlapján.

7. cikk

Különleges célú társaságok mint adósok

(1) Egy különleges célú társaság („SPV”) kizárólag akkor lehet elfogadható adós, amennyiben i. az SPV egy olyan garancia kedvezményezettje, amelyet egy, az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezete szerinti garanciavállalóként elfogadható, nem-pénzügyi vállalat bocsátott ki; ii. a garancia megfelel az Általános dokumentáció 6.3.3. fejezetében meghatározott követelményeknek; és iii. a kérdéses NKB jogosult a garancia érvényesítésére a szindikált hitel mobilizálását követően.

(2) A szindikált hitel alapján az SPV-kkel mint adósokkal szembeni hiteligények kizárólag akkor minősülnek az eurorendszer hitelműveleti céljából elfogadható fedezetnek, ha az SPV és a garanciavállaló az euroövezetben telepedett le.

(3) A jogi megerősítés benyújtásának az Általános dokumentáció 6.3.3. fejezetében meghatározott kötelezettsége akkor is fennáll, amikor az adós olyan SPV, amely az első bekezdés szerint garancia kedvezményezettje.

8. cikk

A denominálás pénzneme

Az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezetének céljából a szindikált hitelek euróban denominálnak minősülnek mindaddig, amíg a kérdéses kölcsönmegállapodás nem teszi lehetővé az adós vagy az adós nevében eljárónak azt, hogy a kérdéses eurorendszer-hitelművelet lejárt előtt bármikor módosítsa azt a pénznemet, amelyben a szindikált hitel denominált vagy fizetendő.

9. cikk

Beszámítási igény vagy ellenkövetelés kizárása

A szindikált hitelek kizárólag akkor minősülnek elfogadható fedezetnek az eurorendszer hitelműveletei céljára, amennyiben a kérdéses szindikálthitel-megállapodás egy olyan kifejezett rendelkezést tartalmaz, amely szerint az adós által teljesítendő valamennyi kifizetés mentes bármely beszámítási igény vagy ellenkövetelés levonásától.

10. cikk

A fedezet realizálására vonatkozó megszorítások

(1) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek minősülnek az olyan szindikált hitelek, amelyek az adóssal szembeni szindikátusi határozatokhoz a kölcsönadók többségi döntéshozatalát előíró szerződéses rendelkezéseket tartalmaznak.

(2) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek minősülnek az olyan szindikálthitel-megállapodások, amelyek a szindikálthitel-megállapodás egyes rendelkezéseinek módosítását vagy hatályon kívül helyezését a kölcsönadók többségi döntéshozatala mellett lehetővé tévő szerződéses rendelkezéseket tartalmaznak; feltéve azonban, hogy az ilyen hitelekre irányadó kölcsönmegállapodások nem teszik lehetővé a többségi döntéshozatalt a következő kérdésekben: i. a megállapodás alapján esedékes bármely összeg fizetési határidejének meghosszabbítása; vagy ii. a margin, illetve a tőkeösszeg vagy kamat összegének csökkentése; vagy iii. azon alapelv módosítása, hogy minden egyes adós külön-külön felelős a megállapodás szerinti kötelezettségéért.

(3) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősülnek a fizetések begyűjtéséhez és szétosztásához hitelbonyolítót (*facility agent*) igénybevevő szindikált hitelek, amennyiben a hitelbonyolító a következő minimális hosszú távú értékeléssel rendelkező hitelintézet: Fitch vagy Standard & Poor's „A”, Moody's „A3” vagy DBRS „AL”.

11. cikk

A kölcsönadó személyének módosítására vonatkozó kikötések

Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül az olyan szerződéses rendelkezéseket tartalmazó szindikátusi hitel, amelyek alapján az adós jogosult a kölcsönadó személyét módosítani egy fennálló kölcsön ellenében, amennyiben a mobilizálást megelőzően a szerződő fél a kérdéses NKB rendelkezésére bocsát egy végrehajtható fedezetet a szerződő fél arra vonatkozó joga tekintetében, hogy készpénzhez jusson e módosítás vonatkozásában.

12. cikk

Bizalmas információk megosztása

Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül egy szindikált hitel, amennyiben a szindikálthitel-megállapodás lehetővé teszi a kölcsönadó számára azt, hogy megosszon bizalmas információkat egy euro-

rendszerhez tartozó központi bankkal a kölcsönadó által a megállapodás szerinti jogai felett való rendelkezés vagy azoknak fedezettel való megterhelése tekintetében annak érdekében, hogy biztosítsa azon kölcsönadó az eurorendszerhez tartozó központi bankkal szembeni kötelezettségeit.

13. cikk

Adózás és mentesítés

(1) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül egy szindikált hitel, ha a szerződő fél megfelel az ebben a cikkben meghatározott feltételeknek.

(2) A szerződő fél bemutat egy Egyesült Királyság („UK”) területén működő adótanácsadótól származó igazolást arra vonatkozóan, hogy: a) az adós nem lesz köteles visszatartani UK forrásadót (*UK withholding tax*) a hiteleszköz haszonhúzási jogának (*beneficial ownership*) NKB-ra (angol vagy egyéb jog alapján) való átruházása eredményeképpen; vagy b) az adós köteles lesz visszatartani UK forrásadót a hiteleszköz haszonhúzási jogának NKB-ra való átruházása eredményeképpen, mindazonáltal az NKB jogosultnak minősül a UK és az NKB állama közötti adómegállapodás alapján arra, hogy amint a kérdéses megállapodás alapján a *Her Majesty's Revenue & Customs* utasítást bocsát ki, az adós kamatot fizessen az NKB számára UK adó visszatartása nélkül és az NKB jogosulttá válik az előzőleg visszatartott adó összegére; vagy c) az adós köteles lesz visszatartani UK forrásadót a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra való átruházása eredményeképpen, és az NKB nem válik jogosulttá kedvezményre az UK és az NKB állama közötti adómegállapodás vagy egyéb mentesség alapján.

(3) Amennyiben egy UK területén működő adótanácsadótól megerősíti, hogy a hiteleszközök haszonhúzási jogának NKB számára való átruházása a fenti (2) bekezdés b) vagy c) pontja alá esik, a szerződő félnek bele kell egyeznie abba, hogy mentesíti az NKB-t az adós által visszatartott (és a szindikálthitel-megállapodás alapján nem bruttósított) bármely UK forrásadó, valamint bármely olyan UK forrásadó hátrányos cash-flow következménye tekintetében, amelyet visszatartást követően megtérítettek az NKB számára.

(4) A szerződő fél teljes mértékben felelősséget vállal az adós tájékoztatásáért a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra való olyan átruházása vonatkozásában, amelynek eredményeképpen az adós köteles visszatartani UK adót (vagy UK adót eltérő mértékben).

(5) A szerződő fél visel bármely olyan UK *stamp duty*-val kapcsolatos teljes költséget (ideértve az ehhez kapcsolódó bármely pénzbüntetést vagy büntetőkamatot is), amely a hiteleszköz haszonhúzási jogának (akár angol akár egyéb jog szerinti) átruházása eredményeképpen fizetendő, és amely megfizetésének kötelező jellegét az NKB okkal feltételezi abból a célból, hogy az NKB benyújthassa a hiteleszközt bizonyítékként egy angol bíróság előtt, illetve hogy az NKB a hiteleszközt más célból használja a UK-n belül. Adott esetben a szerződő fél szintén viseli az ilyen átruházás eredményeképpen fizetendő UK *stamp duty reserve tax* teljes összegét.

(6) A szerződő fél rendelkezésre bocsát a szerződő fél által megfelelőnek tartott, adott országban működő adótanácsadó által kibocsátott igazolást arról, hogy a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra (angol vagy egyéb jog alapján) való bármely átruházása eredményeképpen az adós nem lesz köteles visszatartani nem-UK forrásadót, és hogy az ilyen átruházás nem keletkeztet kötelezettséget nem-UK *stamp duty* vagy átruházási adó megfizetésére.

(7) A szerződő fél teljes mértékben mentesíti a kérdéses NKB-t a hitelbonyolítónak vagy a kifizetőnek járó bármely díj, illetve a hitel kezelésével kapcsolatos bármely egyéb díj vagy költség megfizetése alól.

14. cikk

Záró rendelkezések

- (1) Ez a határozat 2008. november 17-én lép hatályba.
- (2) Ez a határozat 2008. november 30-ig alkalmazandó.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2008. november 14-én.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET

IV

(Egyéb jogi aktusok)

EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉG

EGT-VEGYESBIZOTTSÁG

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 95/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás I. mellékletének (Állat- és növény-egészségügyi kérdések) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás I. mellékletét a 2008. április 25-i 42/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. és XI. mellékletének a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra vonatkozó járványügyi megfigyelés és a szarvasmarhafélék különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagai tekintetében, Svédország vonatkozásában történő módosításáról szóló, 2006. május 4-i 688/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., V., VI., VIII., IX. és XI. mellékletének módosításáról szóló, 2007. június 25-i 722/2007/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I., III., VII. és X. mellékletének módosításáról szóló, 2007. június 26-i 727/2007/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.

⁽¹⁾ HL L 223., 2008.8.21., 33. o.⁽²⁾ HL L 120., 2006.5.5., 10. o.⁽³⁾ HL L 164., 2007.6.26., 7. o.⁽⁴⁾ HL L 165., 2007.6.27., 8. o.

- (5) Az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet IX. mellékletének módosításáról szóló, 2007. október 29-i 1275/2007/EK bizottsági rendeletet ⁽¹⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (6) A BSE előfordulásának hatósági megállapítását követően a veszélyeztetett szarvasmarhafélék produktív élettartamuk végéig való németországi használatának engedélyezéséről szóló, 2007. október 15-i 2007/667/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (7) E határozat az I. melléklet I. fejezete bevezető részének 2. bekezdésében megállapított átmeneti időszakkal alkalmazandó Izlandra.
- (8) E határozat nem alkalmazandó Liechtensteinre,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás I. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 7.1. rész 12. pontja (999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

„— **32006 R 0688**: a Bizottság 2006. május 4-i 688/2006/EK rendelete (HL L 120., 2006.5.5., 10. o.),

— **32007 R 0722**: a Bizottság 2007. június 25-i 722/2007/EK rendelete (HL L 164., 2007.6.26., 7. o.),

— **32007 R 0727**: a Bizottság 2007. június 26-i 727/2007/EK rendelete (HL L 165., 2007.6.27., 8. o.),

— **32007 R 1275**: a Bizottság 2007. október 29-i 1275/2007/EK rendelete (HL L 284., 2007.10.30., 8. o.).”

2. A 7.1. rész 12. pontjában (999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) az „A” kiigazítás helyébe a következő szöveg lép:

„A III. melléklet A. fejezetének I. része a következő ponttal egészül ki:

- 2.3. A 2.2. ponttól eltérve Norvégia határozhat úgy, hogy csak egy véletlenszerűen kiválasztott mintát vizsgál meg a területén született, nevelt és levágott szarvasmarhák közül. A mintának évente legalább 10 000 állatot kell magában foglalnia.”

⁽¹⁾ HL L 284., 2007.10.30., 8. o.

⁽²⁾ HL L 271., 2007.10.16., 16. o.

3. A 7.1. rész 12. pontjában (999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a „C” kiigazítás szövegét el kell hagyni:
4. A 7.2. részben a „JOGI AKTUSOK, AMELYEKET AZ EFTA-ÁLLAMOK ÉS AZ EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG MEGFELELŐEN FIGYELEMBE VESZNEK” címsor 41. pontja (2007/411/EK bizottsági határozat) után a következő pont kerül beillesztésre:

„41a. **32007 D 0667**: A Bizottság 2007. október 15-i 2007/667/EK határozata a BSE előfordulásának hatósági megállapítását követően a veszélyeztetett szarvasmarhafélék produktív élettartamuk végéig való németországi használatának engedélyezéséről (HL L 271., 2007.10.16., 16. o.).”

2. cikk

A 688/2006/EK, a 722/2007/EK, a 727/2007/EK és az 1275/2007/EK rendeletnek, valamint a 2007/667/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közötteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 96/2008 HATÁROZATA**(2008. szeptember 26.)****az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. február 1-jei 4/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A másik tagállamból származó gépjárművek nyilvántartási eljárásáról szóló 2007/C 68/04 bizottsági értelmező közleményt ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az 1977. június 29-i tanácsi állásfoglalás ⁽³⁾ és az 1988. évi bizottsági C/281/88/9.o közlemény ⁽⁴⁾ elavult, ezért a megállapodást illetően hatályukat veszti,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének I. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 46. pont (1977. június 29-i tanácsi állásfoglalás) és a 47. pont (1988. évi bizottsági C/281/88/9.o közlemény) szövegét el kell hagyni.
2. A 47. pont után a következő ponttal egészül ki:

„48. **52007 SC 0169**: a Bizottság 2007/C 68/04 értelmező közleménye a másik tagállamból származó gépjárművek nyilvántartási eljárásáról (HL C 68., 2007.3.24., 15. o.)”

2. cikk

A 2007/C 68/04 bizottsági értelmező közleménynek az Európai Unió Hivatalos Lapja EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 154., 2008.6.12., 7. o.

⁽²⁾ HL C 68., 2007.3.24., 15. o.

⁽³⁾ HL C 177., 1977.7.26., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 281., 1988.11.4., 9. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 97/2008 HATÁROZATA**(2008. szeptember 26.)****az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2007. október 26-i 132/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok látómezőjéről és szélvédőtörlőiről szóló, 2008. január 15-i 2008/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2008/2/EK irányelv hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 74/347/EGK tanácsi irányelvet ⁽³⁾, amely következképpen a megállapodást illetően hatályát veszti,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének II. fejezete a következőképpen módosul:

1. Az 5. pont szövegét (74/347/EGK tanácsi irányelv) el kell hagyni.
2. A melléklet a 29. pontot (2000/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„30. **32008 L 0002:** az Európai Parlament és a Tanács 2008. január 15-i 2008/2/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok látómezőjéről és szélvédőtörlőiről (HL L 24., 2008.1.29., 30. o.).”

2. cikkA 2008/2/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.**3. cikk**

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

⁽¹⁾ HL L 100., 2008.4.10., 1. o.

⁽²⁾ HL L 24., 2008.1.29., 30. o.

⁽³⁾ HL L 191., 1974.7.15., 5. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 98/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. június 6-i 62/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló 1924/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. január 15-i 109/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) Az acefát, acetamiprid, acibenzolar-s-metil, aldrin, benalaxil, benomil, karbendazim, klórmekvát, klórtalonil, klórpirifosz, klofentezin, ciflutrin, cipermetrin, ciromazin, dieldrin, dimetoát, ditiokarbamátok, eszfenvalerát, famoxadon, fenhexamid, fenitroton, fenvalerát, glifozát, indoxakarb, lambda-cihalotrin, mepanipirim, metalaxil-M, metidation, metoxi-fenozid, pimeztrozin, piraklosztrobin, pirimetanil, spiroxamin, tiakloprid, tiofanát-metil és trifloxistrobin megengedett szermaradék-határértéke tekintetében a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv bizonyos mellékleteinek módosításáról szóló, 2008. február 19-i 2008/17/EK bizottsági irányelvet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) E határozat nem alkalmazandó Liechtensteinre,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XII. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 38. pont (86/362/EGK tanácsi irányelv), a 39. pont (86/363/EGK tanácsi irányelv) és az 54. pont (90/642/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 L 0017:** a Bizottság 2008. február 19-i 2008/17/EK irányelve (HL L 50., 2008.2.23., 17. o.).”

2. Az 54zzzt. pont (1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet) a következőkkel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32008 R 0109:** az Európai Parlament és a Tanács 2008. január 15-i 109/2008/EK rendelete (HL L 39., 2008.2.13., 14. o.).”

⁽¹⁾ HL L 257., 2008.9.25., 23. o.

⁽²⁾ HL L 39., 2008.2.13., 14. o.

⁽³⁾ HL L 50., 2008.2.23., 17. o.

2. cikk

A 109/2008/EK rendeletnek és a 2008/17/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT-Vegyesbizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfelsége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 99/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. június 6-i 63/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az állati eredetű élelmiszerekben található állatgyógyászati készítmények maximális maradékanyag-határértékeinek megállapítására szolgáló közösségi eljárás kialakításáról szóló 2377/90/EGK tanácsi rendelet II. mellékletének a dinoproston tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. január 24-i 61/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete XIII. fejezetének 14. pontja (2377/90/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0061**: a Bizottság 2008. január 24-i 61/2008/EK rendelete (HL L 22., 2008.1.25., 8. o.). ”

2. cikk

A 61/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

⁽¹⁾ HL L 257., 2008.9.25., 25. o.

⁽²⁾ HL L 22., 2008.1.25., 8. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 100/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás II. mellékletét a 2008. április 25-i 48/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Az Európai Vegyianyag-ügynökség fellebbezési tanácsa tagjainak képesítésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2007. október 23-i 1238/2007/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a Bulgária és Románia csatlakozása miatti kiigazításáról szóló, 2007. november 15-i 1354/2007/EK tanácsi rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás II. mellékletének XV. fejezete a következőképpen módosul:

1. A 12zc. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete) a következőkkel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32007 R 1354:** a Tanács 2007. november 15-i 1354/2007/EK rendelete (HL L 304., 2007.11.22., 1. o.).”

2. A szöveg a 12zc. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete) után a következő ponttal egészül ki:

„12zca. **32007 R 1238:** a Bizottság 2007. október 23-i 1238/2007/EK rendelete az Európai Vegyianyag-ügynökség fellebbezési tanácsa tagjainak képesítésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 280., 2007.10.24., 10. o.).”

⁽¹⁾ HL L 223., 2008.8.21., 43. o.

⁽²⁾ HL L 280., 2007.10.24., 10. o.

⁽³⁾ HL L 304., 2007.11.22., 1. o.

2. cikk

Az 1238/2007/EK és 1354/2007/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfelsége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányossági követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 101/2008 HATÁROZATA
(2008. szeptember 26.)
az EGT-megállapodás IV. mellékletének (Energia) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás IV. mellékletét a 2008. március 14-i 28/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A földgázszállító-hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló, 2005. szeptember 28-i 1775/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IV. melléklete a 26. pontot (2005/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) követően a következő ponttal egészül ki:

„27. **32005 R 1775:** a földgázszállító-hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló, 2005. szeptember 28-i 1775/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 289., 2005.11.3., 1. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) A rendelet 16. cikke eltérést biztosít a rendelet hatálya alól a tagállamokban található földgázszállító-rendszerekre vonatkozóan, a 2003/55/EK irányelv 28. cikke alapján adott eltérések időtartama alatt. Norvégia a 2003/55/EK irányelv 28. cikkének (2) bekezdése alapján feltörekvő piac státuszt kapott. Ezért az eltérés időtartamának lejártá előtt a rendelet Norvégiára nem érvényes.
- b) Az érintett EFTA-államokat felkérjük arra, hogy a 14. cikk által létrehozott bizottság üléseire megfigyelőket küldjenek. Az EFTA-államok képviselői a bizottság munkájában korlátozások nélkül részt vesznek, de nem rendelkeznek szavazati joggal.”

⁽¹⁾ HL L 182., 2008.7.10., 19. o.

⁽²⁾ HL L 289., 2005.11.3., 1. o.

2. cikk

Az 1775/2005/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

A szerződő felek együttes nyilatkozata a földgázszállító hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló, 2005. szeptember 28-i 1775/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet EGT-megállapodásban történő alkalmazásáról szóló 101/2008 határozatról

Az EGT-megállapodás (93. cikk (2) bekezdés) kétpilléres szerkezetének megfelelően az új közösségi jogszabályokat vegyes bizottsági határozattal fogadják el. A földgázszállító-hálózatokhoz való hozzáférés feltételeiről szóló rendelet szerinti iránymutatások jogilag kötelezőek minden tagállam számára. Az új iránymutatásokat vagy az iránymutatások módosításait tehát új közösségi jogszabályoknak kell tekinteni, amelyeket az EGT-megállapodás 98. cikke értelmében az EGT Vegyes Bizottságnak is kell fogadnia.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 102/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás VI. mellékletét a 2007. december 7-i 159/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK tanácsi rendelet és az 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 574/72/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. április 13-i 647/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK tanácsi rendelet és az 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 574/72/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. április 5-i 629/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az Európai Bíróság C-299/05. sz. ügyben hozott, a 647/2005/EK rendelet bizonyos bejegyzéseit megsemmisítő ítéletét és az EFTA-Bíróság E-5/06. sz. ügyben hozott ítéletét figyelembe kell venni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) a következő franciabekezdésekkel egészül ki:

„— **32005 R 0647**: az Európai Parlament és a Tanács 2005. április 13-i 647/2005/EK rendelete (HL L 117., 2005.5.4., 1. o.),

— **32006 R 0629**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 629/2006/EK rendelete (HL L 114., 2006.4.27., 1. o).”

2. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) m) kiigazítása helyébe a következő szöveg lép:

„i. A IIa. melléklet a következőképpen módosul:

Az »Y. FINNORSZÁG« cím alatti b) pont, a »Z. SVÉDORSZÁG« alatti c) pont, valamint az »AA. EGYESÜLT KIRÁLYSÁG« cím alatti d) és f) pont nem alkalmazandó az EFTA-tagállamokra.

⁽¹⁾ HL L 124., 2008.5.8., 24. o.

⁽²⁾ HL L 117., 2005.5.4., 1. o.

⁽³⁾ HL L 114., 2006.4.27., 1. o.

A fogyatékkal élők megélhetési támogatásának az »AA. EGYESÜLT KIRÁLYSÁG« cím d) pontja alá történő felvételének hatályát azonban a megélhetési támogatás mobilitással kapcsolatos része tekintetében fenntartják.

ii. A IIa. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

ZA. IZLAND

Nincs.

ZB. LIECHTENSTEIN

- a) Vak személyeknek nyújtott támogatások (A vak személyeknek nyújtott támogatásokról szóló, 1970. december 17-i törvény).
- b) Anyasági támogatások (Az anyasági támogatásokról szóló, 1981. november 25-i törvény).
- c) Az öregségi, túlélő hozzátartozói és rokkantsági kiegészítő ellátások (Az öregségi, túlélő hozzátartozói és rokkantsági kiegészítő ellátásokról szóló, 1965. december 10-i törvény, annak 1992. november 12-i felülvizsgált állapotában).

ZC. NORVÉGIA

- a) Az 1966. június 17-i 12. nemzeti biztosítási törvény 7–3. és 8–4. cikkével összhangban olyan személyeknek nyújtott garantált minimális kiegészítő nyugdíj, akik fogyatékkal születtek, vagy fiatal korban lettek fogyatékosok.
- b) Különleges juttatások a Norvégiában rövid ideig tartózkodó személyeknek adott kiegészítő juttatásokról szóló, 2005. április 29-i 21. számú törvénnyel összhangban.”

3. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) n) kiigazítása helyébe a következő szöveg lép:

„A III. melléklet A. része a következő szöveggel egészül ki:

36. IZLAND–DÁNIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

37. IZLAND–FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

38. IZLAND–SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

39. IZLAND–NORVÉGIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

40. NORVÉGIA–DÁNIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

41. NORVÉGIA–FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

42. NORVÉGIA–SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.”

4. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) o) kiigazításának szövegét el kell hagyni.
5. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) t) kiigazítás „ZB. LIECHTENSTEIN” címe (1) bekezdésének szövegét el kell hagyni.
6. A 2. pont (574/72/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:
- „— **32005 R 0647**: az Európai Parlament és a Tanács 2005. április 13-i 647/2005/EK rendelete (HL L 117., 2005.5.4., 1. o.),
- **32006 R 0629**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 629/2006/EK rendelete (HL L 114., 2006.4.27., 1. o.).”
7. A 2. pont (574/72/EGK tanácsi rendelet) n) kiigazításának szövegét el kell hagyni.

2. cikk

A 647/2005/EK és a 629/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfelsége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 103/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás VI. mellékletét a 2007. december 7-i 159/2007 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A családi ellátások és a családi támogatások halmozódására vonatkozóan az 1408/71/EGK rendelet 76. cikkének, 79. cikke (3) bekezdésének és az 574/72/EGK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének értelmezéséről szóló, 2006. április 7-i 207. határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás VI. melléklete a 3.81. pont (205. határozat) után a következő ponttal egészül ki:

„3.82. **32006 D 0442**: a 2006. április 7-i 207. határozat a családi ellátások és a családi támogatások halmozódására vonatkozóan az 1408/71/EGK rendelet 76. cikkének, 79. cikke (3) bekezdésének és az 574/72/EGK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének értelmezéséről (HL L 175., 2006.6.29., 83. o.).”

2. cikk

A 207. határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

⁽¹⁾ HL L 124., 2008.5.8., 24. o.⁽²⁾ HL L 175., 2006.6.29., 83. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 104/2008 HATÁROZATA
(2008. szeptember 26.)
az EGT-megállapodás XIII. mellékletének (Közlekedés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XIII. mellékletét a 2008. július 4-i 87/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A Közösségen belül működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának létrehozásáról szóló 474/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. július 24-i 715/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XIII. mellékletének 66zab. pontja (a Bizottság 474/2006/EK rendelete) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 R 0715:** a Bizottság 2008. július 24-i 715/2008/EK rendelete (HL L 197., 2008.7.25., 36. o.).”

2. cikk

A 715/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 23. o.

⁽²⁾ HL L 197., 2008.7.25., 36. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 105/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás XVIII. mellékletének (Munkahelyi egészségvédelem és biztonság, munkajog, valamint nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XVIII. mellékletét a 2008. március 14-i 33/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A gyakorlati végrehajtásra vonatkozó jelentések egyszerűsítése és ésszerűsítése érdekében a 89/391/EGK tanácsi irányelv, annak egyedi irányelvei, valamint a 83/477/EGK, a 91/383/EGK, a 92/29/EGK és a 94/33/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2007. június 20-i 2007/30/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelvet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XVIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 5. pont (a Tanács 83/477/EGK irányelve) és a 10. pont (a Tanács 89/655/EGK irányelve) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32007 L 0030:** az Európai Parlament és a Tanács 2007. június 20-i 2007/30/EK irányelve (HL L 165., 2007.6.27., 21. o.).”

2. A 8. pont (a Tanács 89/391/EGK irányelve), a 9. pont (a Tanács 89/654/EGK irányelve), a 11. pont (a Tanács 89/656/EGK irányelve), a 12. pont (a Tanács 90/269/EGK irányelve), a 13. pont (a Tanács 90/270/EGK irányelve), a 16. pont (a Tanács 91/383/EGK irányelve), a 16a. pont (a Tanács 92/29/EGK irányelve), a 16b. pont (a Tanács 92/57/EGK irányelve), a 16c. pont (a Tanács 92/58/EGK irányelve), a 16d. pont (a Tanács 92/85/EGK irányelve), a 16e. pont (a Tanács 92/91/EGK irányelve), a 16f. pont (a Tanács 92/104/EGK irányelve) a 16g. pont (a Tanács 93/103/EK irányelve), a 16h. pont (a Tanács 98/24/EK irányelve), a 16i. pont (az Európai Parlament és a Tanács 1999/92/EK irányelve), a 16ja. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2002/44/EK irányelve), a 16jb. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2003/10/EK irányelve), a 16jc. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2004/40/EK irányelve), a 16je. pont (az Európai Parlament és a Tanács 2006/25/EK irányelve) és a 29. pont (a Tanács 94/33/EK irányelve) a következőkkel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32007 L 0030:** az Európai Parlament és a Tanács 2007. június 20-i 2007/30/EK irányelve (HL L 165., 2007.6.27., 21. o.).”

⁽¹⁾ HL L 182., 2008.7.10., 30. o.

⁽²⁾ HL L 165., 2007.6.27., 21. o.

2. cikk

A 2007/30/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 106/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a 2008. július 4-i 89/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 2005/338/EK határozatnak a kempingszolgáltatásokra vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok érvényességének meghosszabbítása céljából történő módosításáról szóló, 2008. március 17-i 2008/276/EK bizottsági határozatot ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2001/405/EK határozatnak az egészségügyi és háztartási papírtermékekre vonatkozó közösségi ökocímke odaítélésével kapcsolatos ökológiai kritériumok érvényességének meghosszabbítása céljából történő módosításáról szóló, 2008. március 26-i 2008/277/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 2i. pont (a Bizottság 2001/405/EK határozata) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 0277:** a Bizottság 2008. március 26-i 2008/277/EK határozata (HL L 87., 2008.3.29., 14. o.).”

2. A 2p. pont (a Bizottság 2005/338/EK határozata) a következőkkel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32008 D 0276:** a Bizottság 2008. március 17-i 2008/276/EK határozata (HL L 87., 2008.3.29., 12. o.).”

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 27. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2008.3.29., 12. o.

⁽³⁾ HL L 87., 2008.3.29., 14. o.

2. cikk

A 2008/276/EK és a 2008/277/EK határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 107/2008 HATÁROZATA
(2008. szeptember 26.)
az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2008. július 4-i 92/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról és a 2186/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. február 20-i 177/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 177/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezi a megállapodásba foglalt 2186/93/EGK tanácsi rendeletet ⁽³⁾, amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. mellékletének 4b. pontja (a Tanács 2186/93/EGK rendelete) helyébe a következő szöveg lép:

„32008 R 0177: az Európai Parlament és a Tanács 2008. február 20-i 177/2008/EK rendelete a vállalkozások statisztikai célú nyilvántartása közös keretének létrehozásáról és a 2186/93/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 61., 2008.3.5., 6. o.).

A rendelet rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazításokkal kell értelmezni:

- a) A mellékletben szereplő 1.7.a. változó Liechtenstein esetében nem alkalmazandó.
- b) Liechtenstein legkésőbb 2010. december 31-ig hatályba lépteti az ezen rendeletnek való megfeleléshez szükséges intézkedéseket.”

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 32. o.

⁽²⁾ HL L 61., 2008.3.5., 6. o.

⁽³⁾ HL L 196., 1993.8.5., 1. o.

2. cikk

A 177/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 108/2008 HATÁROZATA
(2008. szeptember 26.)
az EGT-megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XXI. mellékletét a 2008. július 4-i 92/2008 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) A 716/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a külföldi leányvállalatokra vonatkozó statisztikák továbbításának technikai formátuma és a tagállamoknak engedélyezendő eltérések tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2008. április 23-i 364/2008/EK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás XXI. melléklete a 19x. pont (az Európai Parlament és a Tanács 716/2007/EK rendelete) után a következő ponttal egészül ki:

„19xa. **32008 R 0364**: a Bizottság 2008. április 23-i 364/2008/EK rendelete a 716/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a külföldi leányvállalatokra vonatkozó statisztikák továbbításának technikai formátuma és a tagállamoknak engedélyezendő eltérések tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 112., 2008.4.24., 14. o.).

E megállapodás alkalmazásában a rendelet rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

Az »ELTÉRÉSEK« című III. melléklet a következőkkel egészül ki:

»Tagállam	Külföldi leányvállalatokra vonatkozó belső statisztikák modulja	Külföldi leányvállalatokra vonatkozó külső statisztikák modulja
Norvégia	Mentesség a következő tevékenység szerinti bontás alól: NACE Rev. 1.1. J. nemzetgazdasági ág a 2007–2010. referenciaévekre	Teljes eltérés a 2007–2008. referenciaévekre»

⁽¹⁾ HL L 280., 2008.10.23., 32. o.

⁽²⁾ HL L 112., 2008.4.24., 14. o.

2. cikk

A 364/2008/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzeendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 109/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének a négy alapszabadságon kívül eső egyes területeken folytatott együttműködésre vonatkozó módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a 2006. március 10-i 41/2006 EGT vegyes bizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította.
- (2) Helyénvaló kiterjeszteni a megállapodás szerződő feleinek együttműködését a belső piaci információs rendszernek (IMI) a személyes adatok védelme tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. december 12-i 2008/49/EK bizottsági határozatra ⁽²⁾.
- (3) Ennek következtében a megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés lehetővé váljon.
- (4) A belső piaci információs rendszernek (IMI) a személyes adatok védelme tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ bele kell foglalni a megállapodásba,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 17. cikke (5) bekezdése b) pontjának francia bekezdése (az Európai Parlament és a Tanács 2004/387/EK határozata) a következő albekezdéssel egészül ki:

„— **32008 D 0049:** a Bizottság 2007. december 12-i 2008/49/EK határozata a belső piaci információs rendszernek (IMI) a személyes adatok védelme tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 13., 2008.1.16. 18. o.)”

2. cikk

Ez a határozat a megállapodás 103. cikke (1) bekezdésében említettek szerinti utolsó bejelentésnek az EGT Vegyes Bizottsághoz történő beérkezését követő napon lép hatályba (*).

⁽¹⁾ HL L 147., 2006.6.1., 64. o.

⁽²⁾ HL L 13., 2008.1.16., 18. o.

⁽³⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

(*) Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az élelmiszerekben használható színezékek különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 26-i 95/45/EK bizottsági irányelvhez

(Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja L 226., 1995. szeptember 22.)

(Magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 15. kötet, 218. o.)

A 95/45/EK bizottsági irányelv HL L 303., 2008.11.14., 25. oldalán kihirdetett helyesbítése semmisnek tekintendő.

MEGJEGYZÉS AZ OLVASÓHOZ

Az intézmények úgy határoztak, hogy a jövőben nem tüntetik fel szövegeikben az idézett jogszabály utolsó módosítását.

Ellenkező jelzés hiányában, az itt megjelent szövegekben a jogszabályokra történő hivatkozást a hatályos változatukra történő hivatkozásként kell értelmezni.